



Poštovani,

Srdačno Vam se obraćamo u ime našeg medicinskog tima kako bi vam poželeli dobrodošlicu i zahvalili Vam se što ste se odlučili da budete podrška trudnici tokom ovog posebnog događaja. Zajedno ćemo se potruditi da porodilja dobije najbolju moguću negu i podršku tokom svog boravka u porodilištu. Naš tim se sastoji od stručnih lekara, babica i medicinskih sestara, koje će biti tu da Vam pruže sve neophodne informacije i podršku koja vam je potrebna tokom trajanja porođaja.

Dobro došli na Kliniku za ginekologiju i akušerstvo Kliničkog Centra Vojvodine, mesto gde godišnje na svet dođe oko 6500 hiljada beba. Nadamo se da će Vaše prisustvo kao pratilec porodilje biti momenat koji ćete zauvek pamtitи. Vi ste deo tima i zadovoljstvo nam je što cemo zajednički učestvovati u ovom lepom dogadjaju. Tokom boravka u našem porodilištu dobićete određene sugestije koje će Vam pomoći da na najbolji način pomognete trudnici tokom procesa porođaja. Sve što Vas budemo zamolili biće isključivo u cilju što sigurnijeg, prijatnijeg i bezbednijeg boravka u porodilištu.

Ukoliko ste od strane trudnice odabrani da budete pratilec na porođaju, potrebno je da imate određena znanja i da budete svesni svojih obaveza i dužnosti. Morate shvatiti da u porođaju kojem prisustvujete, Vi imate centralnu pomoćnu ulogu, što znači da je Vaša uloga, bez obzira što je samo na nivou psihološke podrške, veoma značajna. Zbog toga je veoma važno da kroz ovaj tekst pokušamo da Vam damo smernice kako ćete najbolje pomoći trudnici u porođaju, koje su to situacije u kojima će biti neophodno da pomognete medicinskom osoblju, i na koji način to možete uraditi.

Da biste mogli biti pratilec na porođaju, potrebno je da trudnica predala Zahtev za prisustvo pratioca na porođaju, koji se predaje na Klinici za ginekologiju i akušerstvo Kliničkog centra Vojvodine, naslovljen na Komisiju za odobravanje prisustva pratioca na porođaju.

Taj Zahtev možete dobiti na Klinici, ili se može preuzeti sa sajta Klinike. U obrascu se nalaze uslovi koji moraju biti ispunjeni za odobravanje zahteva:

1. Potpisana saglasnost trudnice za prisustvo pratioca na porođaju
2. Ime i prezime osobe koja će biti pratilec, uz JMBG radi adekvatne identifikacije.
3. Potpisana saglasnost trudnice da je pročitala obaveštenje o uslovima za omogućavanje prisustva pratioca na porođaju
4. Prilog: Epidemiološki nalazi neophodni za ulazak pratioca na porođaj (bris nosa i grla, test na TBC, koprokulturna)
5. Prilog: Anamestički upitnik za pratioca na porođaju (o preležanim zaraznim bolestima, sprovedenoj obaveznoj vakcinaciji, hroničnom bolestima i trenutnom zdravstvenom stanju, kao i lekovima koje eventualno uzima, a sve zbog uvida u zdravstveno stanje pratioca i njegovu sposobnost da prisustvuje jednom izuzetno emotivnom događaju).



Preporučljivo je da osoba која ће бити пратилac на порођају од почетка прati tok trudnoće. Pratilac je obavezan да прођe обuku за prisustvo на порођају у оквиру "školice za trudnice" организоване пријамарној здравственој заштити.

Главна улога прatioca је да пружи psihološku подршку, охрабрује, и помогне trudnici да лакше прођe kroz порођај. На тaj начин se učvršćuju veze unutar porodice, povećava osećaj sigurnosti žene koja se nalazi u jednoj od најdelikatnijih uloga u svom životu, i pratiocu omogućuje da se uključi u život novorođenčeta od prvog momenta njegovog vanmateričnog života. Njegovo/njeno prisustvo treba da je stalno, што manje napadно ali kontinuirano, tokom celog procesa. Pratilac ћe joj помоći tokom kontrakcija да ih лакše предиše, nakvasiti usne ako су se осушиле, помоći joj oko odlaska u тоалет ili прužati друге akte подршке.

IZRAZITO JE ZABRANJEN улазак u porodilište pod dejstvom alkohola ili psihotaktivnih supstanci, ili njihovo unošenje u porodilište. U slučaju da medicinsko osoblje konstatuje povredu ovog pravila, има право да удаљi pratioca iz porodilišta, i njemu se забранjuje prisustvo na порођају до kraja процеса. Такођe, u svim prostorijama Kliničkog Centra Vojvodine забранjено је пуšenje.

Pratilac не сме да се меши u medicinske odluke i postupke, ne suprotstavlja se odlukama donетим u интересу trudnice i njene bebe, već подржава porodilju u доношењу препорућених odluka.

Pratilac као део тима мора да уваžава и поштује medicinsko osoblje i nema mogućnost да odlučuje o planu i programu тока порођаја, eventualnoj terapiji која ће бити ordinirana, vrsti i vremenu analgezije, или начину i vremenu završavanja porodjaja.

Ovde takođe važi da уколико medicinsko osoblje konstatuje povredu оvih odredbi има право да удаљi pratioca из porodilišta, i njemu se забранjuje prisustvo на порођају до kraja процеса.

Pratilac на порођају има право и обавезу да prisustvuje порођају od trenutka ulaska trudnice u порођајни boks, do trenutka kada порођена trudnica dva sata nakon порођаја напусти порођајни boks.

Medicinsko osoblje ћe tokom порођаја породилji i pratiocu прužati potrebne informacije o toku порођаја, u količini i u trenutku kako то бude smatralo за optimalno. Potrudiće se да пружи odgovor o свим medicinskim procedurama које буду предузимане u cilju olakšavanja ili ubrzavanja тока порођаја.

S obzirom da pacijentkinja ulaskom u porodilište потписује saglasnost na preglede, medicinske mere ili intervencije, nije потребно posebno давати saglasnost за pojedinačne medicinske postupke tokom порођаја, али trudnica može postaviti pitanja o svemu što je zanima. Уколико medicinsko osoblje u toku trenutku ne може dati odgovor, потрудиће se прužiti odgovore на pitanja чим се за то стекну uslovi.

Уколико lekar koji vodi порођај донесе odluku da je neophodno порођај završiti акушерском intervencijom kao што je vakum ekstrakcija, pratioc ћe se повући prema uzglavlju pacijentkinje, tako да osloboди простор medicinskom osoblju да uradi intervenciju. Istovremeno, dajući подршку medicinskom



osoblju, pokušаće да умири породиљу и објасни јој да је неophodno да приhvati одлуке лекара које су искључиво у интересу ње и њене бебе.

Ako se донесе одлука да је порођај neophodno завршити carskim rezom, пратилac nema право ulaska u operacionu salu, jer то представља epidemiološki rizik за trudnicu i novorodjenče tokom operacije. Pratioc tada напушта порођajni boks i може сачекати исход операције у холу клинике.

Nakon rođenja бебе, надлеžni pedijatar прво pregleda бебу, дaje адекватну информацију родитељима и зависно од стана бебе одобрава eventualне нaredне кораке.

Pristankom da буде пратилac на порођају, осoba se обавезује на заштиту privatnosti podataka kako za порођај kome prisustvuje, tako i za bilo koje информације до којих dodje tokom svog boravka u porodilištu. Nedozvoljeno iznošenje ovih podataka представља prekršaj prihvачених uslova i Ustanova ima право na pokretanje pravnog postupka prema pratiocu.

Pratiocu nije dozvoljeno кretanje van порођajnog boksa koji je одређен за njihov порођај, како zbog sigurnosti, тако и zbog epidemioloških rizika. On/ona se takodje mora pridržavati kodeksa ponašanja propisanog od strane zdravstvene ustanove u kojoj boravi.

Nije dozvoljeno unošenje hrane u porodilište, sem originalno zapakovanog keksa u количини до 300g. Nije dozvoljeno korišćenje mobilnih telefona tokom порођаја. Nakon завршетка порођаја, i напуштања порођajног бокса, породиљa i pratioc ће јавити свима којима је neophodno да је порођај завршен. Такође nije dozvoljeno snimanje бокса, лекара, бабице или тока порођаја, а posebno je ZABRANJENO stavljanje takvog sadržaja na društvene mreže. U slučajevima kada је испunjен ili prevaziđen kapacitet porodilišta, izabranoj osobi може бити ускраћено prisustvo порођају uz jasno dato обrazloženje.

Molimo Vas da bilo шта од вредних ствари не unosite u porodilište, jer mi za Vaše lične stvari ne snosimo odgovornost ukoliko se zagube.

Svojim потписом на kraju ovog dokumenta, trudnica i pratilac na порођају потврђују да су обaveštenje pročitali, da су га разумeli i da nemaju dodatnih пitanja vezаниh за prisustvo pratioca na порођају.

---

Trudnica

pratilac na порођају

Datum:



## Zahtev za prisustvo pratioca na porođaju

Molimo Vas da nakon ulaska u poslednji mesec trudnoće (nakon navršenih 36 nedelja gestacije), predate ovaj zahtev u prostorijama sekretarice Upravnika Klinike za ginekologiju i akušerstvo KCV, radnim danom u periodu 8-12 časova.

Ime i prezime trudnice: \_\_\_\_\_

JMBG: \_\_\_\_\_

Verovatni tremin porodjaja: \_\_\_\_\_

Ime i prezime pratioca na porođaju: \_\_\_\_\_

JMBG pratioca na porođaju: \_\_\_\_\_ (pratilac na porođaju mora biti punoletno lice)

Za prisustvo pratioca na porođaju potrebno je dostaviti:

1. Uredan nalaz bakteriološkog pregleda brisa nosa i grla pratioca
2. Uredan nalaz koprokulturne pratioca
3. Popunjeno anamnestički upitnik za pratioca
4. Informisani pristanak koji je potpisana od strane trudnice i pratioca na porođaju
5. Potpisano obavštenje o obradi podataka o ličnosti

Potrebnu dokumentaciju potrebno je priložiti najmanje 3 dana pre početka porođaja, da bi se mogla izdati saglasnost u potrebnom roku.

Svojim potpisom na kraju ovog dokumenta, trudnica se slaže da njenom porođaju tokom celog procesa prisustvuje osoba navedena kao pratilac na porođaju

---

Trudnica

Datum:



## Anamnestički upitnik za pratioca na porođaju

Prezime i ime	JMBG:
Datum	

1. Da li ste redovno vakcinisani protiv zaraznih bolesti?  DA  NE
2. Da li bolujete od nekih hroničnih bolesti?
3. Da li ste u poslednjih 7 dana bili u kontaktu sa nekim ko je bolestan od neke zarazne (respiratorne) bolesti?
4. Da li imate problema sa srcem, povišenim pritiskom?
5. Da li imate astmu, bronhitis ili neki problem sa disanjem?
6. Da li češće uzimate lekove za smirenje?
7. Da li u poslednjih par nedelja uzimate neke lekove?  
(ako je odgovor DA, upisati koje lekove u sledeće prazno polje)

8. Da li ste u poslednjih 24 časa uzimali neke lekove bez saveta lekara?
9. Da li postoji neki podatak vezan za Vaše zdravstveno stanje, koji biste podelili sa nama, a nije prethodno obradjen?  
(ako je odgovor DA, upisati odgovor u sledeće prazno polje)

---

Svojeručni potpis pratioca na porodjaju  
(punim imenom i prezimenom)



## Saglasnost za prisustvo pratioca na porođaju

Nakon pregleda predate dokumentacije, a na osnovu Procedure za prisustvo pratioca na porođaju na Klinici za ginekologiju i akušerstvo KCV,

### ODOBRAVA SE

trudnici: (ime i prezime) \_\_\_\_\_ JMBG: \_\_\_\_\_

prisustvo (ime i prezime): \_\_\_\_\_ JMBG: \_\_\_\_\_

kao pratioca na porođaju.

Novi Sad

Datum:

---

(ovlašteno lice)



KLINIČKI CENTAR VOJVODINE  
Hajduk Veljkova 1, Novi Sad

## OBAVEŠTENJE O OBRADI PODATAKA O LIČNOSTI

Ovo obaveštenje daje se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti („Službeni glasnik RS”, br. 87/2018) (u daljem tekstu: Zakon), radi upoznavanja sa uslovima prikupljanja i obrade podataka o ličnosti od pratioca trudnice na porođaju koji dostavlja svoje lične podatke (u daljem tekstu: Potpisnik) uz zahtev za prisustvo pratioca na porođaju.

Rukovalac podataka je Klinički centar Vojvodine, Hajduk Veljkova br. 1, 21000 Novi Sad (u daljem tekstu: Rukovalac).

Kontakt podaci lica za zaštitu podataka o ličnosti su Hajduk Veljkova br. 1, 21000 Novi Sad, e-mail: lice.zaZPOL@kcv.rs.

Svrha prikupljanja podataka je ostvarivanje prava na prisustvo potpisnika na porođaju.

Podaci o ličnosti Potpisnika koje će Rukovalac obrađivati su odgovarajući podaci o zdravstvenom stanju Potpisnika, kao i opšti identifikacioni i kontakt podaci (lično ime, JMBG, adresa prebivališta,) koji su potrebni prilikom podnošenja Zahteva za prisustvo pratioca na porođaju.

Pravni osnov davanja podataka je saglasnost Potpisnika. Davanje saglasnosti za prikupljanje i obradu podataka je dobроволjno.

Prikupljene podatke će koristiti i obrađivati isključivo Rukovalac i neće biti dostupni trećim licima. Rukovalac će preduzeti neophodne tehničke i organizacione mere zaštite podataka kako bi se isti zaštitili od gubitka, uništenja, nedopuštenog pristupa, promene, objavljivanja i svake druge zloupotrebe.

Potpisnik ima pravo da pristanak na obradu podataka opozove u bilo koje vreme. Opoziv pristanka ne utiče na dopuštenost obrade koja je vršena na osnovu pristanka pre opoziva. Nedozvoljena je obrada podataka od strane Rukovodioca posle opoziva pristanka Potpisnika.

Potpisnik ima pravo na pristup podacima o ličnosti koji se obrađuju, pravo da zahteva ispravku, dopunu i brisanje podataka o ličnosti, pravo na ograničenje obrade i pravo na prenosivost podataka o ličnosti. Zahtev za ostvarivanje prava podnosi se Rukovaocu u pismenom obliku putem pisarnice Rukovaoca ili poštom na adresu Rukovaoca sa naznakom „Za lice za zaštitu podataka o ličnosti”.

Potpisnik ima pravo da u svakom trenutku podnese Rukovaocu prigovor na obradu njegovih podataka o ličnosti.

Ako smatra da je obrada podataka o njegovoj ličnosti izvršena suprotno odredbama Zakona, Potpisnik ima pravo da podnese pritužbu Povereniku za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti.

Potpisnik ima pravo na sudsku zaštitu ako smatra da mu je, suprotno Zakonu, od strane Rukovaoca radnjom obrade njegovih podataka o ličnosti povređeno pravo propisano Zakonom.

## PRISTANAK NA OBRADU PODATAKA O LIČNOSTI

Potvrđujem da sam pročitao/la i razumeo/la gore navedeno Obaveštenje o obradi podataka o ličnosti.

U skladu sa čl. 15. i 17. Zakona, dajem izričit pristanak da Rukovalac obrađuje podatke o mom zdravstvenom stanju, kao i moje opšte identifikacione i kontakt podatke koje dostavljam uz zahtev za prisustvo pratioca na porođaju.

DAVALAC IZJAVE:

Dana \_\_\_\_\_ godine

Potpis \_\_\_\_\_

Ime i prezime \_\_\_\_\_